



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：蘇佐政 / 聯絡人：業務發展部 陳怡君 (02-23802675 · vita777@agribank.com.tw)

● 農金園地 ●

中秋大啖 LV 文旦、海龍王石斑 農金安心 GO 推出國產農漁精品

資料來源：業務發展部

由全國農業金庫子公司農金資訊公司所經營之「農金安心 GO」平臺自即日起至 9 月 8 日推出中秋節檔期活動，嚴選全臺各地農漁會和青年農民的優質文旦、石斑魚與特色農漁產禮盒，每款皆具有安全驗證，產地來源透明看得見，讓您自用送禮都吃得健康，裡子面子都做足！

該平臺「中秋好禮柚團圓」專區的文旦和禮盒，由麻豆區、下營區、花蓮市、壽豐鄉、瑞穗鄉、斗六市等知名產地農會和青年農民所提供，包括「LV 特等獎高級文旦禮盒」、30 年與 40 年以上的「老欖文旦禮盒」等多樣化的選擇。

「國產石斑專區」的石斑魚和禮盒，來自主產地漁會和青年漁民，漁會包括林邊區、梓官區、永安區、彰化區、澎湖區和中華民國全國漁會，有「鑽石鱸鰻好鰻意組」或「海龍王石斑禮盒」等。品嚐產地直送的安心驗證石斑魚，今年中秋烤肉來點不一樣的 Q 彈好味道！

即日起至 9 月 8 日推出中秋節檔期活動，活動期間有 3 次「消費滿 1,000 元抽 2,000 元」的機會，大小獎項每次抽出 8 名幸運中獎兒，越早消費中獎機會越多！歡迎加入「農金安心 GO」平臺會員，共同支持臺灣安全農漁產品！

「中秋好禮柚團圓專區」：<https://reurl.cc/zN8K9Q>

「國產石斑專區」：<https://reurl.cc/gM7n5L>



● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	2.775	+7.20	
美國 10 年	2.676	-0.50	
臺灣 5 年	1.060	-0.10	
臺灣 10 年	1.155	+1.00	
*基準點為 8 月 4 日			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)
台積電 111-5	5	1.65	89
台積電 111-5	7	1.65	22
台積電 111-5	10	1.82	25

國際債市

通膨壓力衝擊消費力道，聯準會積極升息也阻礙商業投資及住房需求，美國第 2 季 GDP 萎縮 0.9%，連 2 季縮減，經濟活動陷入技術性衰退疑慮，美債因避險提振而走多，10 年期殖利率大幅下行，月初最低至 2.51%附近，惟聯準會部分官員隨即齊聲談話展現抑制通膨的決心，降溫市場對明年貨幣政策轉向降息的過熱押注，10 年期殖利率反轉重新站上 10 日均線。短線在經濟衰退擔憂及通膨似見頂的期待下，升息循環對美債空方支撐逐漸減弱，若基本面數據持續釋出放緩跡象，或續壓抑美債殖利率上行空間，預估美債 10 年期殖利率區間 2.60%~2.90%。

國內債市

美國基本面數據好壞參半，市場對聯準會積極升息押注減弱，甚或提前結束升息循環，近期美債殖利率回落區間低位，多少壓抑臺債空方氛圍，另貨幣緊縮前景不變，雖國內通膨相對可控，但臺灣央行仍有升息空間，在資金成本墊高預期下，近期補券利差較難吸引多方著墨，而臺債籌碼集中特性也使空方不敢貿然表態，多空雙方延續觀望，短線靜待 10 年期增額券標債指引，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.12%~1.22%。

10年美國公債



10年政府公債



*外匯市場

外匯市場行情			聯準會數位官員日前表示，聯準會仍將堅決提升利率至更顯著抑制經濟活動的水準，以對抗自 1980 年代以來最嚴重通膨，此進一步緊縮預期繼續引發市場對經濟衰退的擔憂，談話一出，美元指數大幅反彈，但稍後公布的美國 7 月 ISM 非製造業 PMI
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	29.994	+0.104	
人民幣/新臺幣	4.4446	+0.0226	
歐元/新臺幣	30.5403	+0.0454	
日圓/新臺幣	0.2236	+0.0078	



*基準點為 8 月 4 日

意外回升，非製造業物價指數創 2021 年 2 月以來新低，或可安撫市場恐慌情緒。

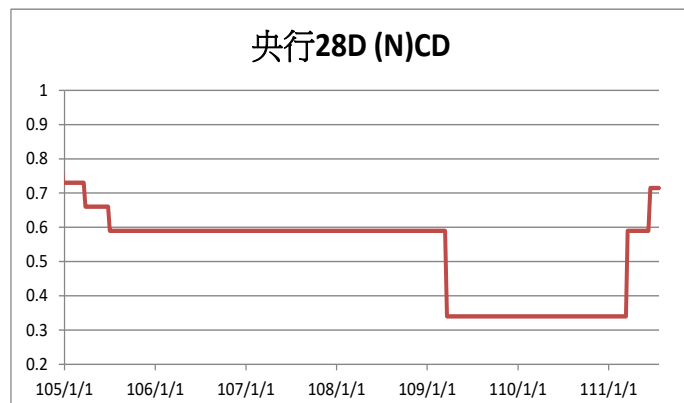
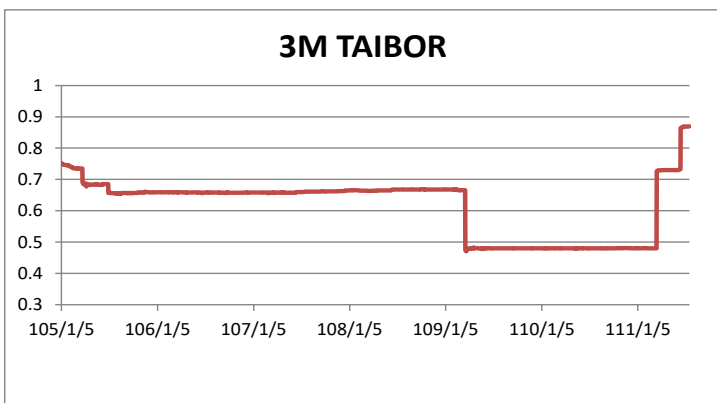
美國眾議院議長裴洛西來臺，加劇臺海緊張局勢，中國解放軍自 8 月 4 日進行一系列軍演，同時外資賣超台股匯出，臺幣數日盤中跌破 30 元，但央行阻貶態度堅定，力守 30 元大關，短線臺幣走勢仍呈區間盤整。

*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.306	-0.004
10D 公債 RP	0.43	-
3M TAIBOR	0.870	+0.001
28D (N)CD	0.715	-
重貼現率	1.500	-

*基準點為 8 月 4 日

拆款市場，8 月初時資金微幅偏多，但僅僅曇花一現，且恰逢央行 364 天期存單交割、現金股利發放與大陸演習，銀行資金需求升溫，拆款利率微升，銀行間拆款利率約 0.75%~0.85%，銀行對票券商則約 0.88%~0.92%。短票市場，因股利發放、外資資金波動影響，銀行間資金分配略顯不均，發票量雖有增，然買氣尚存，利率微升，票券商與銀行承做 30 天短票利率約 0.90%~0.93%。債券附買回方面，存單交割、股利發放與外資動向使資金略趨緊，提解雖較少，然也不易有新資金提供，承作利率區間暫呈平穩，公債 RP 利率成交區間約 0.43%~0.81%，公司債 RP 則約 0.63%~0.81%。



*國內股票市場

台股在 15000 點大關前震盪整理，又受地緣政治影響回測月線支撐。7 月 29 日台股由台積電、聯電、大立光等電子權值股領軍，早盤指數突破萬五關卡，盤面上神準漲停，帶動網通族群走高，傳產方面，貨櫃三雄漲幅擴大；汽車零組件也有不錯表現，終場指數上漲約 108 點，約以 15000 點作收，成交值約 2274 億元。8 月 1 日台股在量能萎縮下，指數無法有效續攻，大盤呈現漲多回檔走勢，尾盤在權值股拉尾盤下，指數跌幅收斂，終場指數下跌 18 點，約收在 14981 點，成交值約 1816 億元。8 月 2 日受到美股回檔，市場預期美國眾議院議長訪臺，恐造成地緣政治風險，台股出現觀望氣氛，指數呈現回檔走勢，跌破短期均線支撐，盤中指數一度重挫 300 點，尾盤跌幅收斂，終場指數下跌 234 點，約收

在 14747 點，成交值約 2191 億元。8 月 3 日台股早盤延續前一日跌勢，再度回測月線支撐，而後亞股同步拉升，帶動大盤跌勢收斂，反彈至平盤附近狹幅整理，中場過後雖然跌勢再起，所幸並未跌破早盤低點，尾盤拉抬電子權值股，最後以當日最高點作收，終場指數上漲約 29 點，約收在 14777 點，成交值約 1777 億元。8 月 4 日指數持續量縮震盪，受到中共軍演影響，盤中跌破月線支撐，所幸低接買盤逢低承接，終場指數下跌約 74 點，約以 14702 點作收，成交值約為 1976 億元。展望未來，台股在 15000 點大關與月線之間震盪整理，月線已走平翻揚，預期震盪換手後仍有機會震盪走高，預估指數區間 14700-15400 點。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	14702	-189
櫃買指數	178.18	-3.48
*基準點為 8 月 4 日		

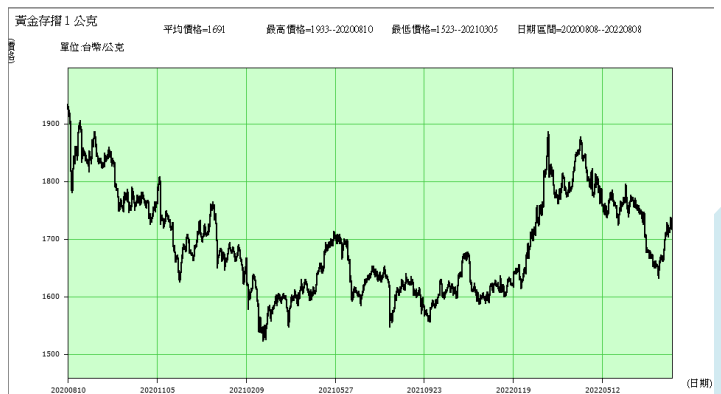
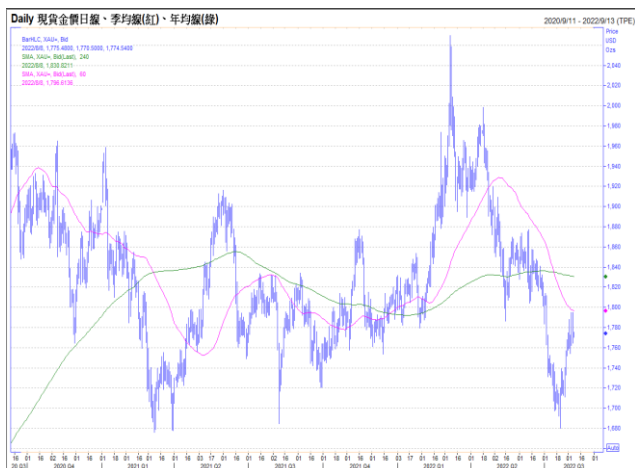


*國際金市

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點(8 月 8 日~8 月 12 日)：

上週中國大陸為抗議美國眾議院議長裴洛西訪臺，舉行大規模軍演，避險資金持續流入金市，惟多位美聯儲官員發言支持大幅升息以抗擊通膨，加上美國 7 月非農人數在初領失業金人數持續上升下，竟遠超市場預期大幅增加，加深市場對美聯儲積極升息的擔憂，對金價產生明顯壓抑。觀察技術指標及線型，金價上週週 K 線為帶上下影線的短紅 K 線，目前金價在 5 日及 10 日均線上方，短天期均線仍維持上揚，惟 60 日均線(約 1,797 美元)及 1,800 美元整數價位構成的壓力不小，本週主要觀察金價能否守住上週四及週五低點(約 1,763 美元)及 10 日均線(約 1,761 美元)支撐，若跌破下探測試 1,750 美元支撐可能性不低；然而，上週五中國大陸宣布取消與美國八項合作，並將繼續在臺灣周邊海空域進行演訓，地緣政治緊張局勢仍有進一步升級可能，有助金價向 60 日均線至 1,800 美元壓力區間進行挑戰。本週除持續關注解放軍在臺海動態及中美兩國互動外，美國 7 月消費者信心指數(CPI)亦為市場聚焦所在，美國總統拜登 7 月宣稱油價回落將帶動美國 CPI 下跌，惟目前預期值仍高達 8.9%，如屆時實際值仍居高不下，積極升息預期提高下，恐壓縮金價上漲空間。



●重要農產品訊息●

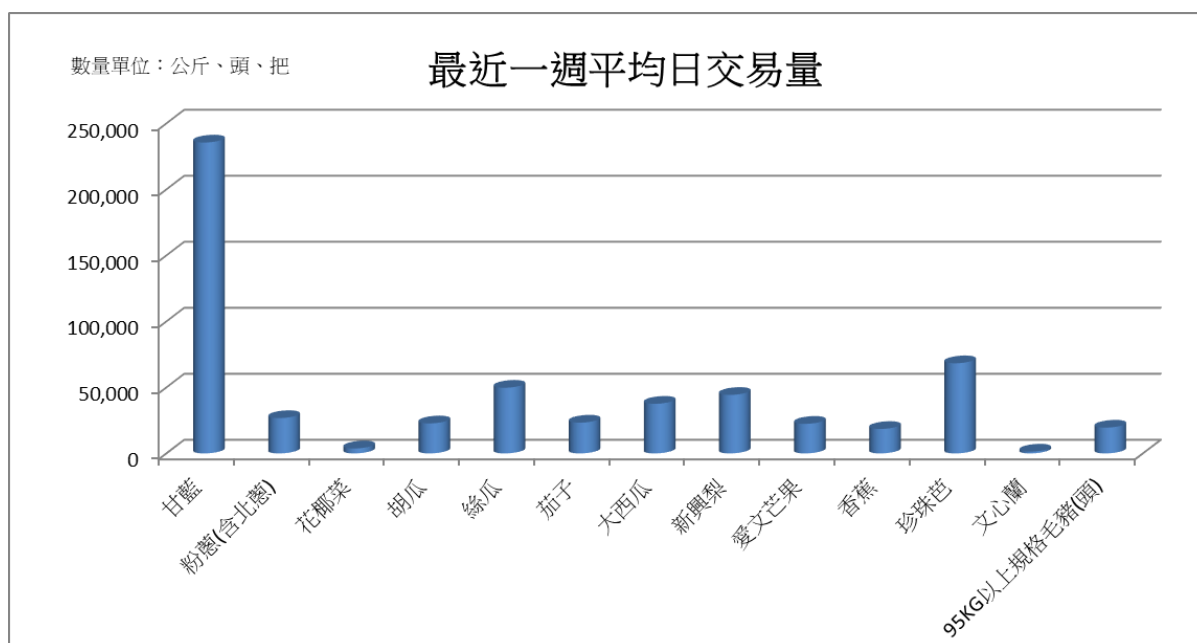
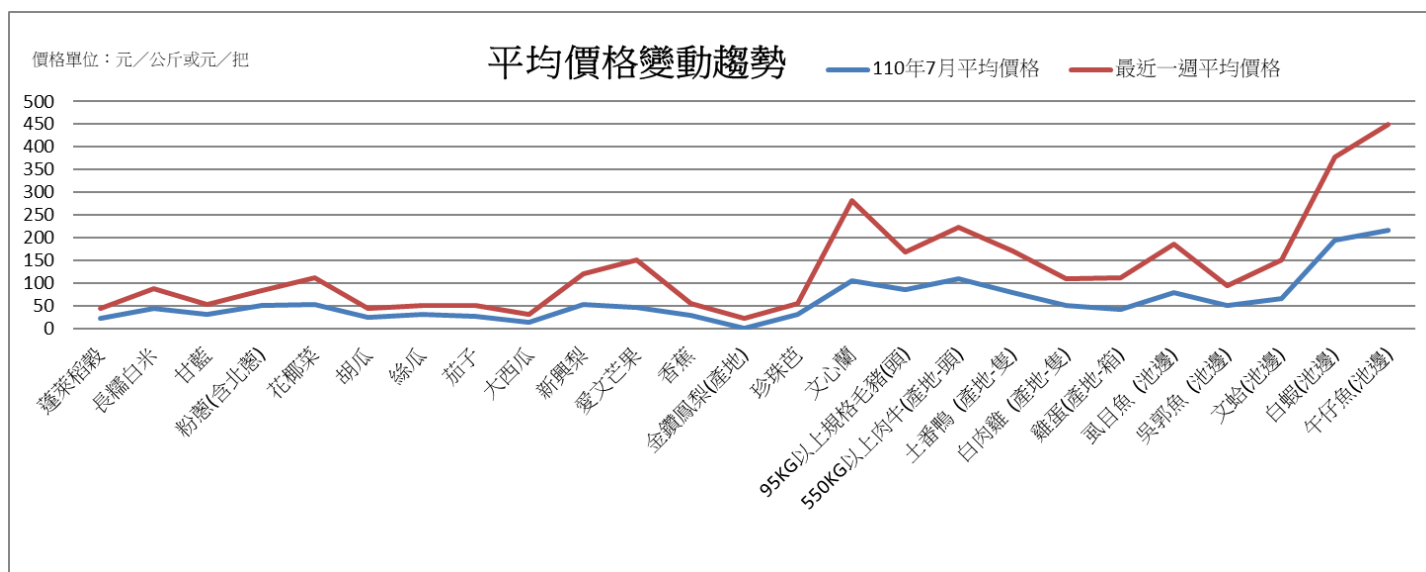
一、價格資訊：

資料來源：農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	110 年 7 月平 均價格	最近一週									
		平均 價格	單 日 價 格							平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			7 月 25 日	7 月 26 日	7 月 27 日	7 月 28 日	7 月 29 日	7 月 30 日	7 月 31 日	數量	與前一週 比較(%)
蓬萊稻穀	21.7	22.5	22.5	22.5	22.5	22.5	22.5	22.5	22.5	...	-
長糯白米	44.3	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.9	43.9	43.9	...	-
甘藍	30.1	23	-	23.2	22.3	21.6	23.1	23.9	23.6	235,524	-21.6
粉蔥 (含北蔥)	50.2	32.2	-	29.8	29.4	29.6	31.3	34.7	38.8	26,776	-18.1
花椰菜	51.6	60.7	-	63.1	71.4	55.6	69.4	65.7	43.5	3,765	0.6
胡瓜	23.5	19.9	-	18.7	16.6	18.6	21.2	22	23.8	22,751	-18.6
絲瓜	30.5	19.4	-	17.1	18.5	18	21.2	21.7	21	49,753	-26.2
茄子	26.4	23.1	-	21.3	20.3	22.8	24.5	25.2	24.7	23,333	-20.1
大西瓜	13	17	-	15.7	15	21.3	21.1	21.1	15.7	37,605	-20.9
新興梨	53.5	65.8	67	67.2	63.2	64.3	71.2	63.1	-	44,338	-43.5
愛文芒果	45.6	104.6	-	104.4	104.3	108.2	105.4	106.4	97.9	22,431	-22.7
香蕉	28	27.6	-	28.2	27.1	28	27.3	28.2	26.6	18,536	-7.7
金鑽鳳梨 (產地)	-	22.2	21.5	22	22	22.2	23.2	-
珍珠芭	31.1	24.5	-	23.9	23.9	23.4	24.6	26.7	24.7	68,306	-14.9
文心蘭	104.3	177.9	169.6	170	191.9	181.6	179.8	182.7	-	1,394	-21.9
95KG 以上規格 毛豬(頭)	86.2	82.8	84.1	82.7	81.8	81.6	82.7	84.1	-	19,536	1.7
550KG 以上肉牛 (產地-頭)	108.8	114	114	114	114	114	114	114	114	...	-
土番鴨 (產地-隻)	78	91.3	91.3	91.3	91.3	91.3	91.3	91.3	91.3	...	-
白肉雞 (產地-隻)	50	59.7	59.7	59.7	59.7	59.7	59.7	59.7	59.7	...	-
雞蛋 (產地-箱)	40.5	70.8	70.8	70.8	70.8	70.8	70.8	70.8	70.8	...	-
虱目魚	77.9	107.2	107.2	107.2	107.2	107.2	107.2	107.2	107.2	...	-

(池邊)											
吳郭魚 (池邊)	49.4	43.6	43.6	43.6	43.6	43.6	43.6	43.6	43.6	...	-
文蛤(池邊)	65.3	86.2	86.2	86.2	86.2	86.2	86.2	86.2	86.2	...	-
白蝦(池邊)	193.3	185	185	185	185	185	185	185	185	...	-
午仔魚 (池邊)	215.6	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	...	-



二、農業訊息

國產優質石斑魚外銷美國 拓展多元行銷與穩定漁民收益

資料來源：農委會國際處

為因應中國大陸自今(111)年 6 月 13 日起暫停我國石斑魚輸入，行政院農業委員會(以下稱農委會)積極透過內銷、外銷及加工等因應措施，以穩定國內產銷，確保漁民收益不受影響。在外銷方面，統計自 6 月 13 日至 7 月 24 日止，石斑魚外銷已達 123.5 公噸，較去年同期(扣除外銷中國大陸)成長 1.66 倍；農委會主任委員陳吉仲(以下稱陳主委)7 月 26 日在高雄主持「鱸美石斑 魚躍國際」石斑魚外銷美國記者會，邀請高雄市政府及漁民團體共同見證 5 公噸優質石斑魚封櫃出口，陳主委特別強調，臺灣石斑魚是美味的魚種，農委會將透過提供外銷獎勵，以及在目標市場的超市、賣場、餐飲等通路舉辦海外廣宣拓銷活動，希望能擴大輸銷美國、紐西蘭、日本、香港等既有市場，並拓展韓國、歐盟、中東等新興市場，讓更多海外消費者品嚐到鮮美且肉質 Q 彈的臺灣石斑魚。

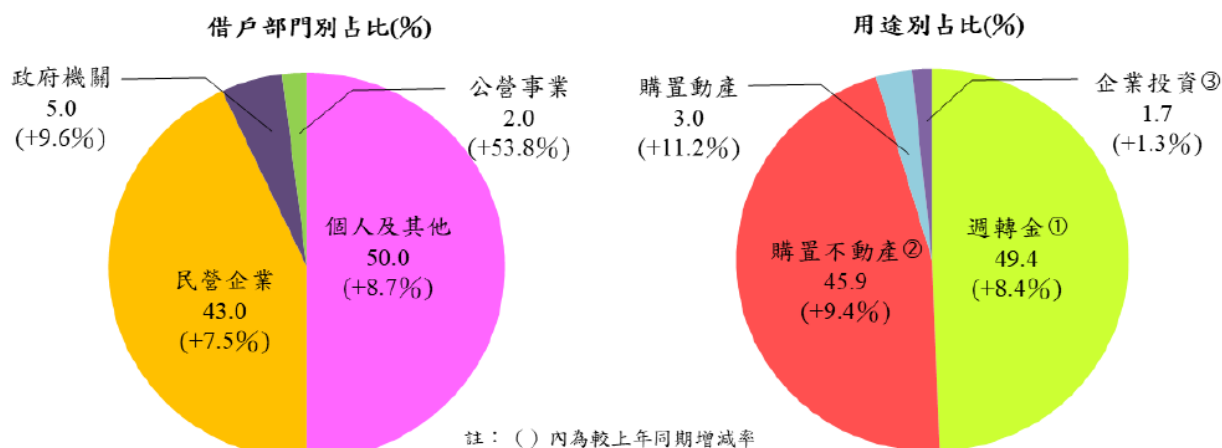
農委會表示，我國石斑魚主要產季在每年 8 月至隔年 3 月，以往以外銷中國大陸為主。為因應中國大陸禁令，該會提出「海外拓銷獎勵」及「海外廣宣與拓銷活動」等兩項外銷措施，希望達到今年下半年外銷 300 公噸的目標，以穩定國內產銷與確保漁民收益。其中「海外拓銷獎勵」針對不同國家及航運方式，給予拓銷獎勵金每公斤 40 元到 90 元，並針對石斑魚魚片及輪切等產品，每公斤將再增加 10 元獎勵，以鼓勵業者開拓新產品與新市場；至於「海外廣宣與拓銷活動」措施方面，除輔導外銷業者與目標市場各種通路合作舉辦廣宣及拓銷活動，讓外銷市場通路更加多元外，農委會也將與外貿協會共同向各國消費者介紹我國優質石斑魚的料理方式，以提高海外市場對臺灣石斑魚產品的認知與接受度。該會除了透過相關措施鼓勵業者擴大外銷，同時也將推動建置 3 座漁產品區域冷鏈物流中心，進一步完備國產水產品加工冷鏈系統，以提升我國漁產品國際競爭力，讓更多海外消費者有機會品嚐到頂級美味，以拓展多元行銷與確保漁民收益。

●業務訊息●

111 年 5 月底全體銀行放款餘額增 8.8%

資料提供/來源：審查部/行政院主計總處

- 一、全體銀行放款餘額年增 2 兆 6,449 億元：依據中央銀行資料，今(111)年 5 月底全體銀行放款餘額為 32.6 兆元，較 110 年同月底增 2 兆 6,449 億元，增幅 8.8%。就借戶部門別觀察，以對個人及其他放款餘額增 1 兆 3,005 億元(+8.7%) 最多，對民營企業放款增 9,741 億元(+7.5%)居次；若就用途別觀察，增額主要為各部門購置不動產與週轉金，分別增 1 兆 2,908 億元(+9.4%)及 1 兆 2,489 億元(+8.4%)。



- 二、對製造業放款增額居冠：依公民營企業借戶行業別觀察 111 年 5 月底對製造業放款餘額占比最大，較上年同月底增 3,383 億元最多，增幅 6.3%；對不動產業放款增額 3,067 億元居次，增幅 11.6%，再其次為水電燃氣及汙染整治業，增 2,293 億元(+39.8%)。

- 三、製造業以電腦、電子產品及光學製品業放款餘額增最多：若就製造業中業別觀察，對電子零組件業放款餘額最高(占製造業 19.0%)，惟年減 9.2%；對電腦、電子產品及光學製品業放款餘額較上年同月底增 1,308 億元(+18.0%)增 最多；其他放款較多之業別包括金屬製品業與基本金屬業等，分別增 6.3%及 16.2%。



●法遵案例●

金融監督管理委員會銀行局非重大裁罰案例宣導

資料提供：法務暨法遵室

裁罰案例：

金融監督管理委員會銀行局(以下稱金管會) 於中華民國 111 年 5 月 31 日公告
○○ 商業銀行違反個人資料保護法第 20 條第 1 項規定，依同法第 47 條核處新
臺幣 5 萬元罰鍰。

違反事實理由：

○○ 商業銀行行員將客戶之信用卡補件資料傳送予第三人，核有違反個人資料保
護法第 20 條第 1 項規定，遭金管會核處新臺幣 5 萬元罰鍰。

法令規定：

個人資料保護法第 20 條第 1 項

非公務機關對個人資料之利用，除第六條第一項所規定資料外，應於蒐集之特定
目的必要範圍內為之。但有下列情形之一者，得為特定目的外之利用：

- 一、法律明文規定。
- 二、為增進公共利益所必要。
- 三、為免除當事人之生命、身體、自由或財產上之危險。
- 四、為防止他人權益之重大危害。
- 五、公務機關或學術研究機構基於公共利益為統計或學術研究而有必要，且資
料經過提供者處理後或經蒐集者依其揭露方式無從識別特定之當事人。
- 六、經當事人同意。
- 七、有利於當事人權益。

●保險知識分享●

保險小觀念

資料提供：農金保經公司

暑假開車出遊，愛車保障足夠嗎？

暑假來臨，許多家庭開始思考如何給孩子難忘的假期回憶，因疫情影響，國內自駕旅遊正夯，在享受海岸線的風光或是蓊鬱的山景的同時，提醒民眾在旅途前，檢視自身愛車的保障，善用保險來分散潛在風險。

駕駛人最需注意的投保要點：出發前檢視保單是否過期及保障是否足夠？

許多民眾認為每年投保強制險便已足夠，但「強制險」僅保障車外第三人及車上乘客的體傷衍生費用，且賠償金上限最高 220 萬元，若是自撞或是理賠金額超出，就必須自行負擔。建議可投保「駕駛人傷害險」、「第三人責任險」及「超額責任險」來增加保障，尤其出門在外，經過田間小徑或是蜿蜒山路如稍有不慎，即可能發生意外讓錢包大失血，更可透過投保車體險將經濟損失降到最低。

車體險保障範圍分為下列三種：

「甲式車體險」：承保範圍最廣，不論是在路上與他人汽機車發生擦撞、自撞或是停車時被刮傷，皆在理賠範圍中。

「乙式車體險」：與甲式最大不同在於，不承保非善意行為所致，例如停車時愛車被不明人士刮傷。

「丙式車碰車」：承保範圍最小，僅限於車輛對撞、擦撞所造成的損失。

農金保經公司針對車險皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

(電話：02-23701855)

● 農漁精品 ●



本周新品

中秋好禮 NEW!!! 新登場

上GOOGLE留5星好評抽農漁特產!



8/20起出貨

HACCP

農金安心GO 海派爭鮮禮盒

規格：思慕魚薯薯30公克/包 碳烤飛卷片90公克/包
碳烤魷魚絲120公克/包 黑芝麻鱈魚夾心絲130公克/包

一盒 **700**元



HACCP

大甲區農會 芋頭流芯酥禮盒

規格：8入/盒

一盒 **600**元

1.掃描下方QR碼可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

各類精選禮盒，數量有限，欲購從速～
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605 ☎ 訂購傳真：02-2967-8199
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw



● 農趣好遊 ●

赤科山 仙旅奇緣

來一趟浪漫金色旅程

111/8/6 — 10/10



首發獻禮！【買\$330 得\$500】針優惠樂遊券

花費330元購買樂遊券，就可持本券在玉溪地區農會及赤科山合作店家消費500元！
數量有限搶購要快(消費者需付寄送郵資30元，使用時間：111/8/6至111/10/1)。



【漫遊小巴 一日輕旅行】，限額+超值NT\$1680起

8個小時內容包括：九人巴專車+花海賞遊+赤科山風味餐+手作體驗+文創伴手禮+保險
(出團時間：8/18[四]、8/19[五]、8/25[四]、8/26[五] 上午9:30-下午5:30)。



赤科山獨享！格上租車針好康

透過赤科山花季網站專屬連結完成新會員註冊，可獲得格上線上日租車優惠券150元/張*2
領取優惠時間：111/8/1~9/18(使用期限至12/31)。



嘉年華環山遊藝巡演

時間：8/6、8/20、8/27(周六)，下午1:30-5:00



以上內容詳細資訊
請上赤科山花季網站



格上租車訂車
優惠券立即領取

主辦單位 | 花蓮縣玉溪地區農會

指導單位 | 花蓮縣政府

洽詢專線 | 02-2325-3535

花蓮縣政府廣告